AIAKO HARRIA

Gipuzkoako parke naturaletako ibilbideak

IBILBIDE SAREA - RED DE SENDEROS

Ibilbidea	Izena	DENBORA	DESNIBELA	DISTANTZIA
GR - 11	Pirineotako zeharkaldia	5h 15min	+ 630/-420 m.	12,5 km
GR - 121	Gipuzkoako bira	10h 15min	+ 1750/-1833 m.	33,5 km
GR - T2	Comete Sarea	3h	+ 240/-700 m.	11,5 km
PR - GI 1001	Ugaldetxoko basoak	4h 10min	700 m.	10,5 km
PR - GI 1002	Igoringo trikuharriak	2h 45min	385 m.	8,4 km
PR - GI 1003	Urdabururi itzulia	3h 45min	390 m.	11 km
PR - GI 1004	Aldurari itzulia	4h 55min	590 m.	12,5 km
PR - GI 1005	Errenteriatik Aiako Harrira	2h 15min	+ 327/-220 m.	7,4 km
PR - GI 1006	Aiako Harriko bihotza	4h 11min	780 m.	14,5 km
PR - GI 1007	Artikutzako trenbide zaharra	3h 30min	+ 940/-360 m.	14 km
PR - GI 1008	Tornola errekako iturburua	3h 28min	540 m.	9 km
PR - GI 1009	Arditurriko meategiak	2h 45min	450 m.	7,7 km
PR - GI 1010	Aiako Harriko tontorrei bira	3h 42min	550 m.	10,9 km
PR - GI 1011	Aiako Harritik Oiartzunera	3h 38min	+ 215/-625 m.	9,8 km
PR - GI 1012	Meazuriko bira	3h 45min	450 m.	10,9 km
SL - GI 1001	Hernanitik Aiako Harrira	1h 30min	+ 95/-89 m.	3,9 km
SL - GI 1002	Sagarraren bidea	1h 15min	165 m.	4,1 km
SL - GI 1003	Arbasoen aztarnak	2h 30min	280 m.	8 km
SL - GI 1004	Elorrietako kaskoa	1h 25min	170 m.	4,6 km
SL - GI 1005	Elurzuloen bidea	1h 40min	195 m.	4,8 km
SL - GI 1006	Aitzondoko ur-jauzia	1h 52min	170 m.	5,9 km

IKURRAK — LEYENDA

ZERBITZUAK	SERVICIOS
Autobidea	Autopista
Autobia	Autovía
Lehentasuna duen errepidea	Carretera de interés preferente
Errepide Nagusia	Carretera Básica
Eskualde Errepidea	Carretera Comarcal
Errepide Lokala	Carretera Local
Auzobidea	Carretera Vecinal
Basabidea	Pista
Bidegorri	Bidegorri
Aparkalekua	Aparcamiento
Parketxea	Parketxe
Aisialekua	Area recreativa
Txabola	Refugio
Aterpetxea	Refugio atendido
Landa–turismoa	Turismo rural
Begiralekua	Mirador
Mendia	Cumbre
Sarbidea	Acceso al parque

IBILBIDEAK		RECORRIDOS
GR (ibilbide luzea)		GR (sendero de gran recorrido)
PR (ibilbide laburra)		PR (Sendero de pequeño recorrido)
SL (Herri ibilbidea)		SL (Sendero local)
Lotura		Enlace
Ibilbidearen hasiera	PR-Gi 1005	Comienzo del sendero
Ibilbidearen bukaera	PR-Gi 1005	Final del sendero
Ibilbide biribila	PR-Gi 1011	Sendero circular

NATUR BALIABIDEAK		VALORES NATURALES
Pagadia		hayedo
Hariztia		robledal
Ur–jauzia		Cascada
Interes handiko eremua	AIAKO HARRIA	Zona de especial interés
Sarbide nagusia	IRUN	Entrada principal
Babes eremuaren muga		Límite de la zona protegida

ONDAREA	PATRIMONIO
Meatzea	Mina
Haitzuloa	Cueva
Megalitoa	Megalito
Gotorlekua	Fortificación
Elurzuloa	Nevera

Herria	Irun	Núcleo urbano
Auzoa	Altzibar	Barrio
Tontorra	Irumugarrieta	Cima
Tontor txikia	Usategieta	Cima menor
Udalerria	OIARTZUN	Municipio
Ingurua	Azketa	Paraje
Lepoa	Aritxulegi	Collado
Lekua	Larrazabal	Lugar singular
Aterpea	Arritxulo aterpea	Refugio
Ibaia	Arditurrierreka	Río

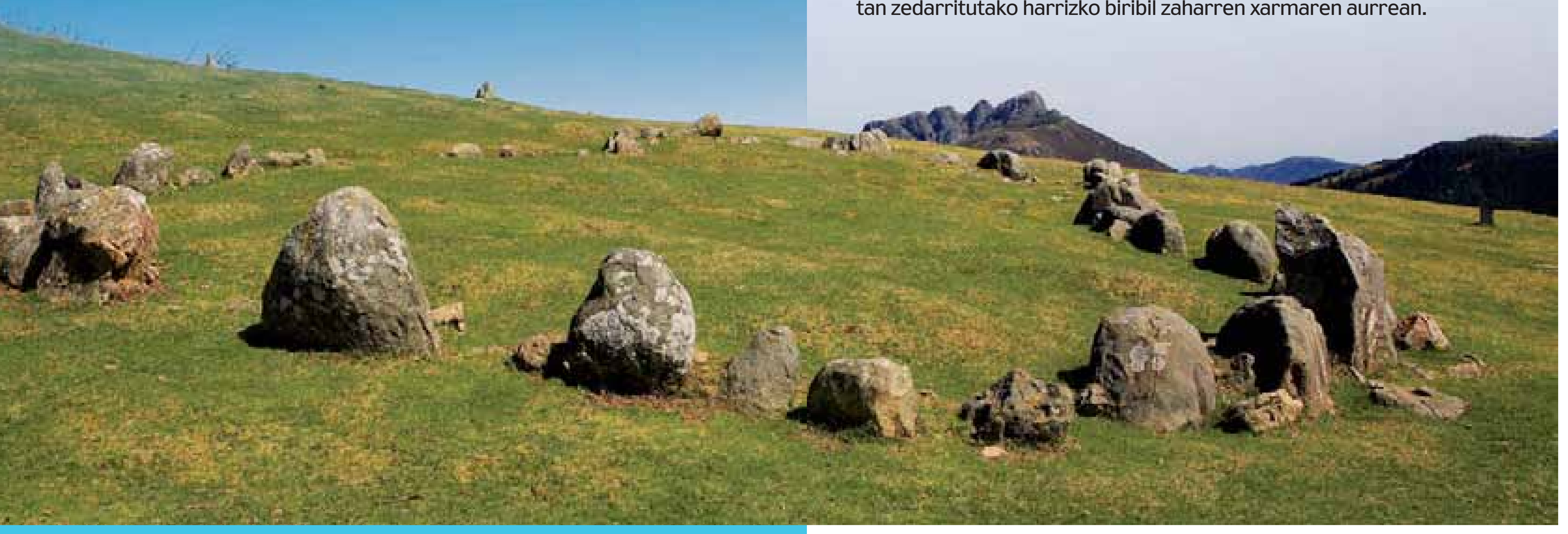
Eskala 1:30.000

300 m 600 m 900 m 1,2 km

copyright © SUA edizioak

Aiako Harria

El Parque Natural de Aiako Harria se encuentra en las estribaciones de Pirineos, en el extremo oriental de Gipuzkoa, entre el río Bidasoa y el río Urumea. Tiene una superficie de 6.913 ha y se declaró Parque Natural en 1995. Posteriormente, el Parque Natural de Aiako Harria ha sido incluido en la lista de Lugares de Importancia Comunitaria de la Red Natura 2000 (red ecológica europea de áreas designadas para la conservación de la biodiversidad).



parke naturala

Aiako Harria parke naturala Pirinioen inguruetako mendietan dago, Gipuzkoako ekialdeko muturrean, Bidasoa eta Urumea ibaien artean. Orotara 6.913 ha ditu, eta 1995. urtean izendatu zuten parke natural. Ondoren, Aiako Harria parke naturala Natura Sarea 2000ren Garrantzi Komunitarioko Lekuen zerrendan (bioaniztasuna babesteko izendatutako Europako sare ekologikoa) sartu dute.

Parkea, BOST URRATSETAN

AÑARBE, ametsetako basoak. Aiako Harria Parke Naturalak baso mardulak biltzen ditu bere baitan. Haien artean, Urdaburu mendiaren eta Añarbeko urtegiaren arteko eremua nabarmentzen da, hala azaleragatik nola garrantziagatik. Han pagadiak eta hariztiak tartekatzen dira, landare estalki joria osatuz. Haren azpian, natur bizitza oparoa babesten da. Mendizalearentzat paradisua dira itzalpeko basabide horiek.

OIANLEKU, megalitoen xarma. Antzinatik ibili izan da gizakia eremu hauetatik. Eta arrastoa utzi du. Inoiz arrasto magikoa ematen du, mendi lepoetan barreiaturiko monumentu megalitikoak (Oiartzun eta Igoin–Akolako multzoak) kasu. Nahikoa da Oianlekuko mairubaratzetara hurbiltzea zeharo txundituta sentitzeko pagadi eder baten ertzeko landetan zedarritutako harrizko biribil zaharren xarmaren aurrean.

ARDITURRIko meatzeak, lurraren bihotzean. Aiako Harria Parke Naturala ez da azal hutsa. Barruan ere mamia dauka eta horregatik prest dago azken bi mila urteetan ustiatu dituzten bere erraietako meatze emankorrak erakusteko. Bitarte horretan, barrunbeetatik zilarra, burdina, beruna eta fluorita atera dute, besteak beste. Meatzariek zulatutako galeria sortatik gaur egun 800 metroko ibilbidea egin daiteke, erromatarren garaiko ahozuloak eta geroagoko ustiatze lanak bisitatuz, baita lur azpiko idoi bat ere. Meatzarien jarduerak lur azalean ere utzi du aztarnarik, meazuloetako ahoetan zein metalak erretzeko labe handietan, Irugurutzetakoak (Irun) esate baterako. Azken horiek ondare historiko garrantzitsua dira, gaur egun zaharberritze prozesuan. Meatzarien trenbide zaharra ere bidegorri gisa egokitu dute eta bertatik gozo-gozo joan daiteke Oiartzungo herrigunetik Arditurriraino, hala oinez nola bizikletaz.

AIAKO HARRIA, Granitozko gailurrak. Begiratzen zaion lekutik begiratuta, Parke Naturalak hiru erpinez marraztutako profil berezia erakusten du. Hiru gailur horiek 800 metrotik gorakoak dira: Irumugarrieta, Txurrumurru eta Erroilbide. Baina, bere soslai gogoangarriaz gain, haitz puska horiek badute bestelako berezitasunik: granitozkoak dira, Euskal Herriko bakarretakoak. Izan ere, Aiako Harria aro paleozoikoko lehengaiz osaturik dago, gure inguruko zaharrenak. Horregatik ematen dute atentzioa Parke Naturalaren bihotza osatzen duten granitozko tontor horietako koloreak eta azalak.

Askotariko animalien babesleku dugu Aiako Harria Parke Naturala. Besteak beste, sai arrea, belatz handia, desmana, bisoi europarra, izokina eta hontz handia (argazkian) bertan bizi dira. Landaretan iratze mota bat eta soldanella villosa dira berezienak.

AITZONDO eta **ENDARA**, ibar ezkutuak. Aiako Harriko Parke Naturaleko goialdeetatik beheko ibarretara hamaika amildegi, malda eta ibar estu malkartsu tartekatzen dira. Orografiaren zimurdurei esker noizean behin errekak jauzika ikusten ditugu eta sakan mehar ezkutuek jatorrizko itxurari eutsi ahal izan diote. Horra hor, esate baterako, Aitzondo ibarra, ehun metrotik behera amiltzen den ur-jauzi dotorearekin eta Enbidoko baso ederrarekin. Edo Endarakoa, harizti ikusgarri baten babesleku. Ibar horietako ur-latsetan, eta parkeko beste erreka batzuetan ere, bisoia, izokina eta desmanak bizi dira. Haitz garaietan, ordea, sai arrea eta belatz handia.

El parque en CINCO PASOS

AÑARBE, bosques de ensueño. El Parque Natural de Aiako Harria cuenta con frondosos bosques, entre los que destaca, por su extensión e importancia, el área comprendida entre el monte Urdaburu y las orillas del embalse de Añarbe. En esa zona hayedos y robledales se suceden creando un tupido manto vegetal que se convierte a un tiempo en cobijo de una variada vida natural y en paraíso para el caminante.

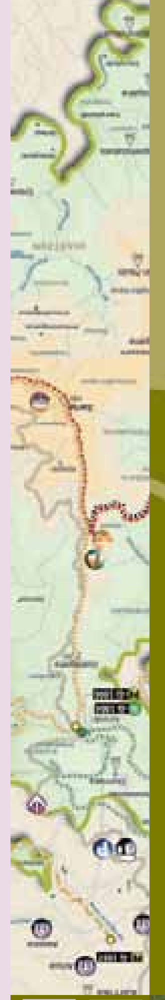
OIANLEKU, la magia de los megalitos. El ser humano ha visitado estos parajes desde antiguo. Y ha dejado su marca. A veces, mágica, como los monumentos megalíticos que jalonan el parque, agrupados en las estaciones de Oiartzun e Igoin–Akola. Basta acercarse a los cromlechs de Oianleku, diseminados en campas protegidas por un precioso hayedo, con las peñas de Aiako Harria como telón de fondo, para emocionarnos ante los milenarios círculos cercados con piedras que se suceden de cordal en cordal.

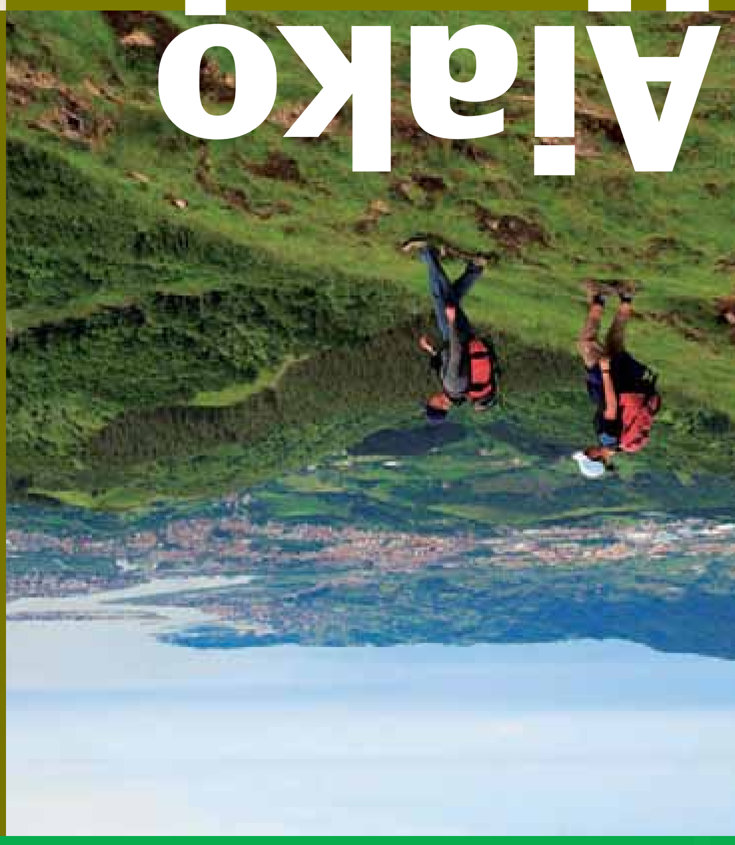
MINAS DE ARDITURRI, en el corazón de la Tierra. El Parque Natural de Aiako Harria no sólo se disfruta a flor de piel. También abre sus entrañas para que el visitante conozca un filón minero tan grandioso que ha sido explotado durante los últimos dos mil años. En ese periodo se ha extraído del interior de la tierra plata, hierro, plomo y fluorita, entre otros metales. De la red de túneles horadados por los mineros hoy se pueden visitar cerca de 800 metros en un recorrido que entrelaza bocas de galerías de la época romana, excavaciones posteriores y hasta una balsa subterránea. La actividad minera también ha dejado rastros al aire libre, tanto en diversas explotaciones como en hornos como los de Irugurutzeta (Irun), importante patrimonio cultural en proceso de recuperación. Una vía ciclable enlaza por el camino del antiguo ferrocarril minero, el centro de Oiartzun con las minas de Arditurri.

AIAKO HARRIA, cumbres de granito. El Parque Natural ofrece desde muchos lugares un perfil muy definido que debe a sus tres cumbres de más de 800 metros: Irumugarrieta, Txurrumurru y Erroilbide. Pero además de su inconfundible silueta, estos bloques aportan la peculiaridad de ser afloraciones de granito, las únicas en Euskal Herria. Se trata de un macizo paleozóico que aglutina los materiales más antiguos del país. Es por ello que llama tanto la atención el color y la textura de estas cumbres de granito que conforman el corazón del Parque Natural.

AITZONDO y **ENDARA**, valles recónditos. Desde las alturas de Aiako Harria hasta las vegas bajas el terreno desciende por precipicios y pendientes. Tan sinuosa orografía provoca que las regatas se precipiten en cascadas y que los barrancos más recónditos conserven su fisonomía original. Es el caso de Aitzondo, con un salto de agua de más de cien metros y el bosque de Enbido, o el de la regata de Endara, refugio de un notable robledal–marojal. En sus aguas viven el desmán, el visón europeo y el salmón. En las rocas más inaccesibles, el buitre leonado y el halcón peregrino.

Aiako Harria cubre de bosques gran parte de su superficie. Destaca la zona de Añarbe–Urdaburu, aunque también pueden encontrarse hayedos y robledales en Endara, Enbido, Oianleku y otros puntos del parque. Además, se está trabajando en la restauración del bosque autóctono en lugares como Zaria, Aireko Palazioa Usokoerreka o Igantzi.





Aiako Harria

PARKE NATURALA

MAPA ETA IBILBIDEAK

MAPA Y RECORRIDOS

Eskala 1:30.000

GIPUZKOA zurekin, aurrera

kutxa

Parketxe de Arditurri

El corazón de Aiako Harria

Un antiguo laboratorio minero acoge el Parketxe de Arditurri, el centro de interpretación del Parque Natural de Aiako Harria. Dotado de modernos soportes tecnológicos, el Parketxe muestra al visitante toda la riqueza y variedad del patrimonio natural e histórico que acumula el parque. Además, ofrece toda la información práctica necesaria para disfrutar de este espacio protegido.

El edificio tiene dos pisos. El inferior está dedicado al espacio natural: el macizo granítico surgido hace 300 millones de años, su riqueza en fauna y flora... El piso superior se centra en las explotaciones mineras de Arditurri. El Parketxe también ofrece visitas guiadas a las minas, que pueden completarse con atracciones como el tren verde y los museos de Oiartzun. Reservas con un mínimo de 24 horas de antelación ☎ 943 494 521.

www.gipuzkoamendizmendi.net

Arditurriko Parketxea

Aiako Harriko bihotza

Antzina meatzetako laborategia izan zena Arditurri Parketxea da gaur egun, Aiako Harria Parke Naturalaren interpretazio zentroa alegia. Euskarri teknologikorik modernoak baliatuz, Parketxeak eremu babestuaren joriatasun eta aniztasuna begien aurrean jartzen dio bisitariari. Ondare natural eta historiko hori bertatik bertara ezagutzeko behar besteko informazioa ere zabaltzen du.

Eraikinak bi solairu ditu. Behekoak natur arloari erreparatzen dio: orain dela 300 urte sortutako granitozko mendilerroa, fauna eta landaredia... Goiko solairuak, berriz, Arditurriko meatzeak ditu protagonista.

Parketxeak meatzeetara bisita gidatuak ere eskaintzen ditu, tren berdearekin edo Oiartzungo museoekin osa daitezkeenak. Leku hartzeko, deitu gutxienez 24 ordu lehenago ☎ 943 494 521.

www.gipuzkoamendizmendi.net

PARKEAREN GIDA

Sarbideak

1 **ERRENTERIA**n, **GI-3671** errepidea Bentako bidegurutzeraino eramango gaitu. Bertan beste errepide batetik bi aisialekutara helduko gara: **Listorreta eta Barrengoloia**.

2 **OIARTZUN**en parkera sartzeko bi bide daude. Alde batetik, **ALTZIBAR-KARRIKA** auzoa eta Artikutzako urtegia lotzen dituen errepideak (**GI-3631**) parkea zeharkatzen du Sorondotik **Bianditz**eko gainera.

3 Bestalde, **ERGOIEN** auzotik **GI-3420** errepidearen bitartez **ARITXULEGI**ra iristen den bidea. Parkera **LESAKA**tik **NA-4000** sar daiteke. Oiartzundik babesgunean sartu eta berehala, ezkerretara dagoen saihesbidetik laster gabe helduko gara **Arditurriko parketxe**ra.

4 Azkenik, Irungo **MEAKA** eta Oiartzungo **GURUTZE** auzoak lotzen dituen **GI-3454** errepideak parkea zeharkatzen du, Elurretxe mendixkatik eta **Erlaitz** gainetik.

Gainera, **HERNANI**tik parkera irits daiteke Ereñozun eta Ugaldetxon hasten diren ibilbide balizatuetatik.

Ordutegiak

Aiako Harriko **PARKETXEA** Arditurrin dago. Urte osoan egoten da irekita eta ondoko ordutegiak ditu:

UZTAILAK 1– IRAILAK 30

AstearteA– larunbata, **10:00– 14:00/ 16:00– 19:00**

Igande eta jaiegunetan **10:00– 14:00**

URRIAK 1 – EKAINAK 30

ASTEARTEA– OSTIRALA, **10:00– 14:00**

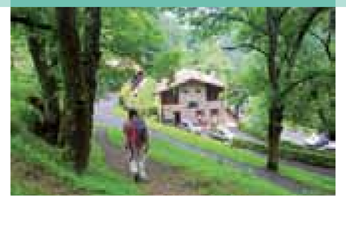
LARUNBATETAN **10:00– 14:00 / 16:00– 18:00**

IGANDE ETA JAIEGUNETAN **10:00– 14:00**

Informazio gehiago:
www.**gipuzkoamendizmendi**.net

Aiako Harrian hainbat zailtasun-mailatako BIDEAK daude, guztira 230 KM dituzte, eta horietatik parkearen txokoak ezagut daitezke. Ibilbideen sarea hiru GRk, hamabi PRk eta bost SLk osatzen dute. Parkeko interes puntuak zeharkatzen dituzte, eta horietan atseden hartzeko lekuak daude. Bestalde, parkean ARDITURRIKO BIDEGORRIA dago. 22 kilometro luze da eta Oiartzungo hirigunea eta Arditurri lotzen ditu. Oinez edo bizikletaz ibiltzeko bikaina da. Antzinako meategiko trenaren ibilbidea jarraitzen du.

Landa Turismoa



Parke naturalean aterpe bakarra dago, **ARRITXULO**, Aritxulegin. Sukaldea, jatetxea, aretoa, 80 lagunentzako oheak eta hogei kanpin denda ipintzeko tokia ditu. Harremanetarako: Tel.: 943 580 010. Informazio gehiago:www.**arritxulo**.org

Landa-etxeak:

IRUN: **San Nartziso Jauregia** ☎ 943 635 379, **Antxotegi** ☎ 943 622 139, **Eizagirre** ☎ 646 156 398, **Mendiola** ☎ 943 629 763

OIARTZUN: **Erretegi Haundi** ☎ 943 494 629, **Aroxkene** ☎ 943 494 692, **Iragorri** ☎ 652 735 956, **Peluaga** ☎ 943 494 692, **Arkale Zahar** ☎ 943 490 065, **Aitzarri** ☎ 943 491 710.

ERRENTERIA: **Añarre Zarra** ☎ 943 523 751, **Larre Aundi** ☎ 943 515 763.

ASTIGARRAGA: **Kaxkarre** ☎ 943 330 205, **Artola** ☎ 637 035 679, **Arrespiñe** ☎ 943 331 319.

Turismo aktiboa:

Zaldi ibilbideak: **Listorreta hipika**. ☎ 943 510 399.

Museoak:

HERRI MUSIKAREN TXOKOA. Tornola 6, Oiartzun. 943 493 578. www.**herrimusika**.org

LUBERRI. Pagoaldea poligonoa 41-42. Ergoien. Oiartzun. ☎ 943 260 593. www.**luberri**.org

Garraio Publikoa

HERRIBUS Donostia ▸ Errenteria ▸ Oiartzun: ☎ 943 491 801

INTERBUS Donostia ▸ Hondarribia: ☎ 943 641 302

LA BIDASOTARRA Donostia ▸ Lesaka ▸ Iruñea: ☎ 943 616 763

EUSKO TREN (TOPO) Donostia ▸ Irun ▸ Hendaia (Donostia): ☎ 943 450 131. www.**euskotren**.es

RENFE Aldiriak:www.**renfe**.com

IRRATI TAXI:RadioTaxi Donosti ☎ 943 464 646 (Donostia), Teletaxi Vallina ☎ 943 404 040 (Donostia).

Aiako Harria Interneten:
www.**nekanet**.net/naturaleza

GUÍA DEL PARQUE

Accesos

1 En el municipio de **ERRENTERIA,** la carretera **GI-3671** lleva hasta el cruce de Benta, desde donde otra carretera lleva hasta las áreas recreativas de **Listorreta y Barrengoloia.**

2 En **OIARTZUN** existen dos vías de entrada al parque. Por un lado, la carretera que desde el barrio de **ALTZIBAR-KARRIKA** se dirige hasta el embalse de Artikutza **GI-3631** cruza el parque desde Sorondo hasta el alto de **Bianditz**.

3 Por otro, la vía que desde el barrio de ERGOIEN se dirige, por la **GI-3420** hasta **ARITXULEGI**, punto por el que se puede acceder al parque desde **LESAKA NA-4000**. Nada más entrar en el espacio protegido desde Oiartzun, un desvío a mano izquierda conduce hasta el **Parketxe de Arditurri**.

4 Finalmente, desde el barrio **MEAKA** de Irun la carretera **GI-3454** enlaza con Oiartzun (barrio de GURUTZE) cruzando el parque por el **alto de Erlaitz**.

Además, desde **HERNANI** se puede llegar al parque por senderos balizados que parten de Ereñozu y Ugaldetxo.

Horarios

El **PARKETXE** de Aiako Harria está ubicado en Arditurri. Permanece abierto todo el año.

1 JULIO– 30 SEPTIEMBRE

Martes– Sábado **10:00– 14:00 / 16:00– 19:00**

Domingo y festivos **10:00– 14:00**

1 OCTUBRE– 30 JUNIO

Martes– Viernes **10:00– 14:00**

Sábados **10:00– 14:00 / 16:00– 18:00**

Domingo y festivos **10:00– 14:00**

Más información:
www.**gipuzkoamendizmendi**.net

En Aiako Harria hay **230 km de senderos** de distinto grado de dificultad, a través de los cuales se pueden descubrir los distintos rincones del parque. La Red de Senderos está compuesta por tres GR-s, doce PR-s y cinco SL-s, que recorren los distintos puntos de interés del parque y en los que hay diversas áreas recreativas y zonas de estancia para poder descansar.

Además, el parque cuenta con una vía ciclable, **ARDITURRIKO BIDEGORRIA**, de 22 kilómetros que enlaza el centro de Oiartzun con Arditurri. Ideal para paseos a pie o en bicicleta. Sigue el trazado del antiguo tren minero.

Turismo Rural

En el Parque Natural existe un único refugio, **ARRITXULO**, en Aritxulegi. Cuenta con 80 plazas, cocina, restaurante, sala de audiovisuales y una zona de acampada con capacidad para 20 tiendas. ☎ 943 580010. Más información: www.arritxulo.org

Agroturismos:

IRUN: Palacio San Narciso ☎ 943 635 379, **Antxotegi** ☎ 943 622 139, **Eizagirre** ☎ 646 156 398, **Mendiola** ☎ 943 629 763.

OIARTZUN: Erretegi Haundi ☎ 943 494 629, **Aroxkene** ☎ 943 494 692, **ArkaleZahar** ☎ 943 490 065, **Iragorri** ☎ 652 735 956, **Aitzarri** ☎ 652 735 956, **Peluaga** ☎ 943 492 509.

ERRENTERIA: Añarre Zarra ☎ 943 523 751, **Larre Aundi** ☎ 943 515 763.

ASTIGARRAGA: Kaxkarre ☎ 943 330 205, **Artola** ☎ 637 035 679, **Arraspiñe** ☎ 943 331 319.

Turismo activo:

Paseos a caballo: **Listorreta hipika**. ☎ 943 510 399.

Museos:

HERRI MUSIKAREN TXOKOA. Tornola 6, Oiartzun. ☎ 943 493 578. www.herrimusika.org

LUBERRI. Pagoaldea poligonoa 41-42. Ergoien. Oiartzun. ☎ 943 260 593. www.luberri.org

Transporte Público

HERRIBUS Donostia ▸ Errenteria ▸ Oiartzun: ☎ 943 491 801

INTERBUS Donostia ▸ Hondarribia: ☎ 943 641 302

LA BIDASOTARRA Donostia ▸ Lesaka ▸ Iruñea: ☎ 943 616 763

EUSKO TREN (TOPO) Donostia ▸ Irun ▸ Hendaia (Donostia): ☎ 943 450 131. www.euskotren.es

RENFE Cercanías: www.renfe.com

RADIO TAXI: RadioTaxi Donosti ☎ 943 464 646 (Donostia), Teletaxi Vallina ☎ 943 404 040 (Donostia).

Aiako Harria en internet:
www.**nekanet**.net/naturaleza

mendiz-mendi paisajes culturales

mendez-mende naturaleza con historia

www.gipuzkoamendizmendi.net

GIPUZKOA zurekin, aurrera

kutxa